



EN Instruction manual

FR Mode d'emploi

AR دليل الاستخدام

Made in China

صنع في الصين



Blender

خلاط

01.212072.04.001

PARTS DESCRIPTION / DESCRIPTION DES PIÈCES / وصف الأجزاء



[WEEE Logo]



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
  - Farm houses.
- This appliance must be used with the sliding feed table and the piece holder in position unless this is not possible due to the size or shape of the food.

### PARTS DESCRIPTION

- Measuring cup
- Lid
- Jar
- Blades
- Control knob
- Pulse button

### BEFORE THE FIRST USE

- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Caution! Run the blender no longer than 1 minute continuous, after that always cool the blender for 1 minute.
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

- Mount the jar onto the appliance. Lock the jar by turning it counter clockwise.

### USE

- NOTE: This appliance contains a safety switch, place the jar on the base and turn it clockwise until it clicks otherwise the device will not function.
- Cut the fruit and/or vegetables into pieces that fit in the jar. Do not cut into pieces that are too large, since they will need to be small enough to fall to the base of the jar. put the ingredients in the jar and place the jar lid onto the jar.
- Set the speed selector to the desired speed setting, use the pulse function for short and fast chopping for all kind of food.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
- The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discoloured.

### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.

### ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
  - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
  - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
  - environnements de type chambre d'hôtes
  - fermes.
- Cet appareil doit être utilisé avec le chariot en place, à moins que cela ne soit pas possible à cause de la taille ou de la forme des ingrédients.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Doseur
- Couvercle
- Pot
- Lames
- Bouton de commande
- Bouton d'impulsion

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Attention ! Ne pas faire fonctionner l'appareil plus de 1 minut en continu, et toujours laisser reposer l'appareil pendant au moins 1 minut après utilisation.
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, éviter tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

- Montez le pot sur l'appareil. Bloquez le pot en le tournant dans le sens antihoraire.

### UTILISATION

NOTE : Cet appareil comporte un interrupteur de sécurité. Placez le pot sur la base et tournez-le jusqu'au clic sinon l'appareil ne fonctionne pas.

- Coupez les fruits et légumes en morceaux adaptés au pot. Ne coupez pas des morceaux trop gros. Ils doivent être suffisamment petits pour tomber au fond du pot. Placez les ingrédients dans le pot et couvrez-le du couvercle.
- Réglez le sélecteur de vitesse sur la vitesse voulue. Utilisez la fonction d'impulsion pour un hachage bref et rapide de tout type d'aliment.

### NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyeurs agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.
- Les composants qui ont touché les aliments peuvent être nettoyés à l'eau savonneuse.
- Les pièces ne vont pas au lave-vaisselle. En cas d'exposition à la chaleur ou des détergents caustiques, une déformation ou une décoloration est possible.

### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.

### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

## AR دليل الإرشادات

### السلامة

- عند إهمال تعليمات السلامة لا تتحمل الشركة المصنِّعة أية مسؤولية عن وقوع تلفيات.
- في حالة تلف سلك الإمداد بالطاقة، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة أو أي فني مؤهل لتجنب التعرض إلى المخاطر.
- لا تحرك الجهاز مطلقاً عن طريق سحب السلك، وتأكد من أن السلك لن يصبح متشابكاً.
- يجب وضع الجهاز على سطح ثابت ومستو.
- يجب ألا يغفل المستخدم عن الجهاز أثناء توصيله بالكهرباء
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط وللأغراض التي صُنع من أجلها.
- ينبغي عدم استخدام هذا الجهاز بواسطة أطفال أصغر من 8 سنوات. يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو إرشادهم بشأن كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهمهم للمخاطر المحتملة. يجب على الأطفال عدم اللعب بهذا الجهاز. احرص على بقاء الجهاز والسلك بعيدين عن متناول الأطفال أقل من 8 سنوات. يجب على الأطفال عدم القيام بعملية التنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وفي وجود من يشرف عليهم.
- لحماية نفسك من التعرض إلى صدمة كهربائية، لا تغمس السلك أو القابس أو الجهاز في الماء أو في أية سوائل أخرى.
- لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز بدون الإشراف عليهم.
- قم بإيقاف الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة المستخدمة.
- قم دائماً بفصل الجهاز عن مصدر الطاقة في حالة تركه بدون مراقبة أو قبل التركيب أو الفك أو التنظيف.
- من الضروري للغاية الحفاظ على هذا الجهاز نظيف طوال الوقت، لأنه يلامس الطعام بشكل مباشر
- ملاحظة: إن شفرات القرم حادة للغاية، لذلك تجنب ملامستها الجسم أثناء تفريغ الجهاز أو تنظيفه، لأن ذلك قد يصيبك بجرح بالغ.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي وللاستخدام في الأماكن المشابهة مثل:
  - أماكن مطابخ الموظفين في الفنادق والمكاتب وأماكن العمل الأخرى.
  - أو من قبل نزلاء الفنادق والاسواق والأماكن السكنية الأخرى.
  - والأماكن التي تقدم مبيتاً ووجبة إفطار.
  - والشارل الريفية.
- يجب استخدام هذا الجهاز مع طاولاة التغذية المتحركة ومع تثبيت حامل القطعة في مكانه إن لم يكن هذا غير ممكناً نظراً لحجم الطعام أو شكله.

### وصف الأجزاء

- كوب القياس
- الغطاء
- الوعاء
- الشفرات
- مقياس التحكم
- زر البض

### قبل الاستخدام الأول

- ضع الجهاز على سطح ثابت ومستو وتأكد من وجود حد أدنى من المساحة الحالية حول الجهاز قدرها 10 سم. هذا الجهاز غير مناسب للتركيب في خزانة أو للاستخدام الخارجي
- قم بإخراج الجهاز والملحقات خارج العبوة. قم بإزالة للصلقات أو البلاستيك أو ورق الألمنيوم الواقى من الجهاز.
- قبل الاستخدام الأول، قم بتمسح جميع الأجزاء القابلة للإزالة بقطعة قماش رطبة. لا تستخدم مطلقاً أية منتجات كاشطة.
- تنبيه! قم بتشغيل الخلاط لمدة لا تزيد عن دقيقة متواصلة، وبعد ذلك اترك الخلاط لهذا لمدة دقيقة واحدة.
- تتميز شفرات قرص التقطيع وقرص القرم بكونها حادة للغاية، لذلك تجنب ملامستها والجسم لأنه قد يعرضك لإصابات بالغة.

- قم بتركيب الوعاء على الجهاز. أغلق الوعاء بثنوبوره في عكس اتجاه عقارب الساعة.

### الاستخدام

- ملاحظة: يحتوي هذا الجهاز على مفتاح سلامة، ضع الوعاء على القاعدة وقم بثنوبوره في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت استقراره في مكانه وإلا لن يعمل الجهاز.
- قم بتقطع الطواكه وأو الخضروات إلى قطع يلائم حجمها الوعاء. لا تقم بتقطع قطع كبيرة للغاية حيث يجب أن تكون القطع صغيرة بما يكفي لتصل إلى قاع الوعاء. صم الكؤيات في الوعاء وقم بتركيب الشطء الأول.
- اضبط معدل السرعة على إعداد السرعة المطلوب، استخدم وظيفة البض للقرم السريع لجميع أنواع الطعام.

### التنظيف والصيانة

- أزل القابس دائماً من مقبس الحائط عند تنظيف الجهاز.
- اغسل الجهاز بقطعة قماش رطبة. لا تستخدم مطلقاً مواد تنظيف قوية أو كاشطه، أو اللوف الخشن أو الألياف السلكية الذي قد يتسبب في تلف الجهاز.
- احرص ألا تغمس الجهاز الكهربائي أبداً في ماء أو أي سائل آخر. لا يمكن تنظيف الجهاز في غسالة الأطباق.
- يمكن تنظيف الكؤيات التي تلامس الغذاء مباشرة بماء وصابون.
- إن الكؤيات غير صالحة للتنظيف في غسالة الأطباق. إذا تعرض الجهاز لسخونة أو منمقات كثابة، فقد يغير شكله أو لونه.

### الصيانة

- يجمل هذا المنتج ضمان لمدة 24 شهر. يعتبر هذا الضمان سارياً طالما تم استخدام المنتج حسب التعليمات والأغراض التي صنع من أجلها الجهاز. إضافة إلى ذلك، يجب إرسال إثبات الشراء الأصلي (فاتورة أو ورقة بيع أو إيصال) مع تاريخ الشراء واسم بائع المتجر ورقم المنتج.